

# Dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 2677107223

o pronájmu prostor sloužících podnikání

|                                        |                                                                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Obchodní firma:</b>                 | <b>České dráhy, a.s.</b>                                                                      |
| sídlo:                                 | Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15                                                  |
| zapsaná v obchodním rejstříku vedeném  | Městským soudem v Praze, sp.zn. B 8039                                                        |
| zastoupena ve věcech smluvních:        | xxxx, ředitel Regionální správy majetku Praha<br>Prvního pluku 81/2a, 130 00 Praha 3 - Žižkov |
| správce nemovité věci                  | České dráhy, a.s., RSM Praha, pracoviště Č. Budějovice                                        |
| adresa pro doručování písemností:      | Nádražní 12, 370 21 České Budějovice                                                          |
| kontaktní osoba ve věcech smluvních:   | xxxx                                                                                          |
| kontaktní osoba ve věcech technických: | xxxx                                                                                          |
| IČ:                                    | 70994226                                                                                      |
| DIČ:                                   | CZ70994226                                                                                    |
| bankovní spojení:                      | xxxx                                                                                          |
| číslo účtu:                            | xxxx                                                                                          |
| <b>variabilní symbol:</b>              | 2677107223<br>(dále jen pronajímatel)                                                         |

a

|                                        |                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Obchodní firma:</b>                 | <b>JLV, a.s.</b>                              |
| sídlo:                                 | Chodovská 228/3, Michle, 141 00 Praha 4       |
| zapsaná v obchodním rejstříku vedeného | Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1430 |
| zastoupena ve věcech smluvních:        | xxxx, ředitel kolejového provozu              |
| kontaktní osoba ve věcech smluvních:   | xxxx                                          |
| IČO:                                   | 45272298                                      |
| DIČ:                                   | CZ45272298                                    |
| Plátce DPH:                            | Ano                                           |
| bankovní spojení:                      | xxxx                                          |
| číslo účtu:                            | xxxx                                          |

Předmět nájmu bude nájemce využívat pro svou ekonomickou činnost.  
(dále jen nájemce)

Obě smluvní strany se dohodly na úpravě níže uvedených bodů nájemní smlouvy č. 2677107223 uzavřené mezi nimi dne 13.12.2023 (dále jen NS). Ostatní ujednání NS zůstávají beze změn.

I.

## Předmět smlouvy a Předmět nájmu

1. Předmět této smlouvy a předmět nájmu prostor sloužících podnikání, které se nacházejí na pozemku p.č. 249/3, jehož součástí je budova bez čísla popisného nebo evidenčního – stavba pro dopravu, v k. ú. České Budějovice 6 (č. ČSÚ: 622346), obec České Budějovice, část obce České Budějovice 6, zapsané u příslušného Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště České Budějovice na listu vlastnictví č. 266. Konkrétně se jedná o objekt vedený v DLHM pronajímatele pod inv. č. IC5000191018, (objekt v SAP 1000/3/219) se rozšiřuje o tento prostor:

**místnost 3P17 o výměře 16,60 m<sup>2</sup>**

**Celkem pronajato 62,30 m<sup>2</sup>**

II.

## Výše nájemného

1. Nájemce zaplatí pronajímateli za užívání předmětu nájmu smluvní roční nájemné, které činí:

Za místnost 3P17 o výměře 16,60 m<sup>2</sup> nájemné ..... 28 347,72 Kč + DPH v zákonem stanovené výši)  
Celkem za 62,30 m<sup>2</sup>..... 57 198,00 Kč/kalendářní rok ( + DPH v zákonem stanovené výši)

Celkové roční nájemné ve výši 57 198,- Kč (+ DPH v zákonem stanovené výši) (slovy: padesát sedm tisíc jedno sto devadesát osm korun českých) je splatné v pravidelných měsíčních splátkách na bankovní účet pronajímatele (dle variabilního symbolu), specifikovaný v záhlaví této smlouvy, a to vždy do 15. dne, *daného měsíce* dle splátkového kalendáře, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

### III.

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek včetně původní smlouvy podléhá uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek včetně původní smlouvy, včetně metadat, byl zveřejněn v registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek včetně původní smlouvy k uveřejnění zašle správci registru smluv pronajímatel. Pronajímatel se současně zavazuje informovat nájemce o provedení registrace tak, že zašle nájemci kopii potvrzení správce registru smluv o zveřejnění tohoto dodatku včetně původní smlouvy bez zbytečného odkladu poté, kdy sám obdrží potvrzení.

### IV.

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Dodatek č. 1 k předmětné NS se uzavírá s účinností od **01. 04. 2025**.
2. Ostatní ujednání nedotčená tímto dodatkem NS zůstávají v platnosti.
3. Tento dodatek nájemní smlouvy je vyhotoven ve 3 vyhotoveních, z nichž nájemce obdrží 2 a pronajímatel 1 výtisk.

Přílohy a současně nedílná součást smlouvy jsou:

Příloha č. 1 Splátkový kalendář

Příloha č. 2 plánek pronajatých prostor

Příloha č. 3 Drobné opravné a udržovací práce zajišťované poskytovatelem

V Praze dne: 1.4.2025

V Praze dne:

Za nájemce: JLV, a.s.

Za pronajímatele: České dráhy, a.s.

-----  
xxxx

Ředitel kolejového provozu

-----  
xxxx

Ředitel Regionální správy majetku Praha

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ č. 1 na rok 2025 KE SMLouvě č. 2677107223**

|                                                                                                     |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PRONAJÍMATEL: České dráhy, a.s.</b>                                                              | <b>NÁJEMCE: JLV,a.s.</b>                                                             |
| Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15                                                        | Chodovská 228/3, Michle, 141 00 Praha 4                                              |
| Regionální správa majetku Praha                                                                     |                                                                                      |
| Prvního pluku 81/2a, 130 11, Praha 3                                                                |                                                                                      |
| IČ: 70994226                                                                                        | IČ: 45272298                                                                         |
| DIČ: CZ70994226                                                                                     | DIČ: CZ45272298                                                                      |
| Zapsána ve veřejném rejstříku - obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 8039 | Zapsána v obchodním rejstříku, vedeného městským soudem v Praze oddíl B, vložka 1430 |
| Bankovní spojení: xxxx.<br>Číslo účtu: xxxx                                                         | Bankovní spojení: xxxx<br>Číslo účtu: xxxx                                           |
| <b>variabilní symbol: 2677107223</b>                                                                |                                                                                      |

**Roční sjednané nájemné: 57 198,00 Kč + DPH**

| Termín úhrady | základ daně | 21% DPH     | Celkem k úhradě | Za období          |
|---------------|-------------|-------------|-----------------|--------------------|
| 15.04.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.04. - 30.04.2025 |
| 15.05.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.05. - 31.05.2025 |
| 15.06.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.06. - 30.06.2025 |
| 15.07.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.07. - 31.07.2025 |
| 15.08.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.08. - 31.08.2025 |
| 15.09.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.09. - 30.09.2025 |
| 15.10.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.10. - 31.10.2025 |
| 15.11.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.11. - 30.11.2025 |
| 15.12.2025    | 4 766,50 Kč | 1 000,97 Kč | 5 767,47 Kč     | 1.12. - 31.12.2025 |

V navazujících termínech podle úpravy nájemného dle ujednání v nájemní smlouvě.

Termín úhrady je datum uskutečnění zdanitelného plnění.

V Praze dne

Pronajímatel:

České dráhy, a.s.

xxxx

Ředitel Regionální správy majetku Praha

Daňový doklad č.: 2677107223/2025/3

Zpracovatel: xxxx